

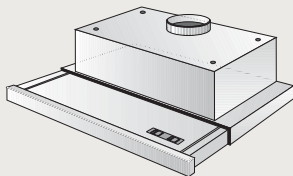


DHI625P / DHI625S



Household Appliances

es Instrucciones de manejo
pt Instruções de uso



Internet: <http://www.bosch-hausgeraete.de>

Bosch Info-Team: de Tel. 01 80/5 30 40 50 (E 0,14/Min. DTAG)

BOSCH

Índice

	Página
<u>Observaciones importantes</u>	3
<u>Instalación</u>	4
<u>Descripción funcional</u>	6
<u>Utilización</u>	6
<u>Consejos de uso</u>	7
<u>Mantenimiento</u>	7
<u>Servicio Técnico</u>	9

Observaciones importantes

Protección del medio ambiente

- Nuestra empresa trabaja permanentemente en el desarrollo de tecnologías y soluciones orientadas a la reducción del consumo de energía y a la preservación de los recursos naturales, contribuyendo así eficazmente a la reducción de las agresiones al medio ambiente.
- Los aparatos usados incorporan materiales valiosos que se pueden recuperar. Entregue el aparato a un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
- Su nuevo aparato está protegido durante el transporte hasta su hogar por un embalaje protector. Todos los materiales de embalaje utilizados son respetuosos con el medio ambiente o pueden ser reciclados o reutilizados. Contribuya activamente a la protección del medio ambiente utilizando los métodos de eliminación y recuperación de los materiales de embalaje. En su Ayuntamiento le informarán gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación de estos materiales.
- Para ahorrar energía le aconsejamos siga exactamente las instrucciones de manejo que se detallan, en el presente manual.

Antes de conectar su aparato

- Lea el libro de instrucciones antes de utilizarlo por primera vez. Contiene informaciones importantes, no sólo para el uso sino también para su seguridad.
- Conserve tanto los libros de uso, como de instalación. Eventualmente, pueden servir a otro usuario.
- No ponga en marcha un aparato dañado.
- El montaje y conexión de su aparato, deben ser realizados por un especialista y de acuerdo con las instrucciones de montaje y normativa vigente. Está en juego su seguridad. Si no se respetan estas instrucciones, corre el riesgo de perder la garantía.
- Nuestros aparatos están de acuerdo a las normas de seguridad vigentes para electrodomésticos.
- El ambiente debe poseer suficiente

ventilación, cuando la campana de cocina es utilizada conjuntamente con otros aparatos a gas u otros combustibles.

- El aire aspirado no debe ser mezclado en un conducto para descarga de humo producidos por aparatos a gas u otros combustibles.

Instrucciones de seguridad

- La presente campana extractora es apropiada para trabajar con evacuación del aire al exterior o al interior (sistema de recirculación del aire).
- Montar la campana extractora siempre centrada con las zonas de cocción o los quemadores (según el tipo de cocina que se utilice).
- La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 65cm en el caso de cocinas eléctricas y de 70cm en el caso de cocinas a gas o mixtas. Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.
- El aparato no está destinado para el uso por parte de los niños o personas con problemas físicos o mentales y sin experiencia y conocimientos a menos que no sea bajo la supervisión de profesionales, o por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser controlados para evitar que jueguen con el aparato.
- Las partes accesibles pueden calentarse cuando se usan junto a aparatos para la cocción.

Advertencias adicionales relativas a las cocinas o placas de gas

- Respetar las normas y disposiciones, así como las instrucciones y consejos de montaje facilitadas por los fabricantes de las cocinas y aparatos a gas.
- Utilizar los quemadores de gas correctamente.
- Las llamas de los quemadores deberán encontrarse siempre cubiertas con un recipiente.
- El fuerte calor desprendido por las llamas podría ocasionar desperfectos de consideración en la campana extractora.

Instalación

El montaje de las campanas extractoras encima de una cocina o placa de cocción de gas sólo está permitido si se observa una distancia mínima de 70 cm. y no superan las siguientes potencias térmicas nominales:

Cocinas de cocción de gas

Potencia de un quemador	máx. 3,0 kW
Potencia de todos los quemadores	máx. 8,3 kW
Potencia del horno	máx. 3,9 kW

Placas de cocción (encimeras) de gas

Potencia de un quemador	máx. 3,9 kW
Potencia de todos los quemadores	máx. 11,3 kW

Placas vitrocerámicas de gas

Los valores acerca de la carga térmica nominal no son válidos para las placas vitrocerámicas de gas. Por lo tanto, es imprescindible observar las referencias que facilite el fabricante de la placa vitrocerámica.

Cocinas para combustibles sólidos

Para este tipo de cocinas rigen los mismos valores que para las cocinas de gas en cuanto a la carga térmica admisible y la mínima distancia a observar.

Importante

- ❑ Con relación a la expulsión de vahos y olores respetar las prescripciones de las autoridades competentes.
- ❑ Declinamos cualquier responsabilidad por daños o incendios causados en la campana por la inobservancia de estas instrucciones.

Conexión eléctrica

La instalación del aparato a la red eléctrica sólo deberá ser efectuada por un electricista autorizado. Este deberá cerciorarse del montaje correcto del aparato conforme a las normas y disposiciones legales vigentes en cada país. Así mismo deberán observarse estrictamente las normas y disposiciones de la Empresa de abastecimiento de electricidad local.

Este aparato debe ser conectado a tierra.

El montaje del aparato tiene que protegerlo contra contacto fortuito. Para cumplir con las disposiciones de seguridad habituales debe preverse, por parte del instalador, un interruptor de corte de todos los polos con una abertura de contacto e por lo menos 3 mm. Esto no es necesario en caso de la conexión a través de un enchufe, si éste es accesible para el usuario.

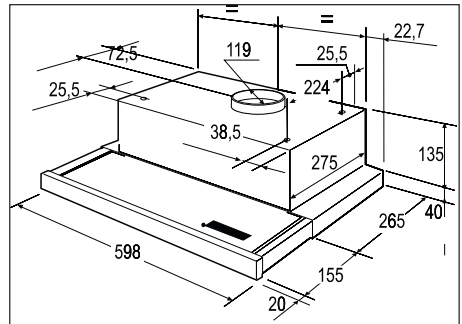


Fig. 1

Fijación de la campana

- ❑ El aire polucionado se extrae al exterior a través de un tubo, que se conecta mediante una brida **A**, a la abertura de evacuación **B**. El diámetro del tubo de evacuación debe ser igual al diámetro de la brida.

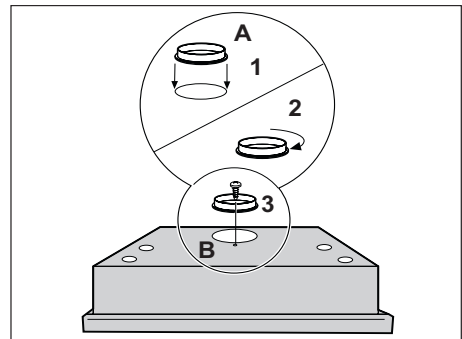


Fig. 2

Instalación

En los tramos horizontales, el tubo debe tener una suave inclinación hacia arriba (10% aproximadamente) para transportar fácilmente el aire hacia el exterior.

Para la fijación de la campana proceder del siguiente modo:

- ❑ Realizar una perforación en el suelo del armario basándose en los puntos de fijación **C** de la campana, (Fig. 3) o utilizando el correspondiente esquema, si ha sido suministrado en dotación (el borde con la flecha debe corresponder con el borde posterior del armario).

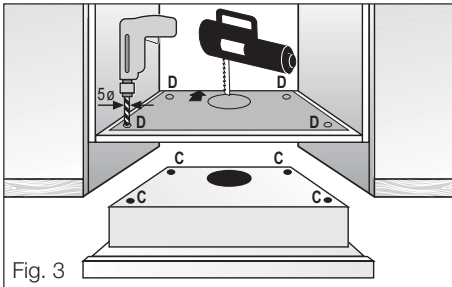


Fig. 3

- ❑ Realizar también un orificio en el fondo y en el techo del armario para pasar el tubo de evacuación (es importante que este orificio tenga un diámetro 10 mm. más grande que el diámetro del tubo de evacuación utilizado), fig. 3.
- ❑ Introducir, desde la parte interna del armario, los 4 tornillos, suministrados con el aparato, y atornillarlos en los correspondientes orificios **D**, fig. 3.

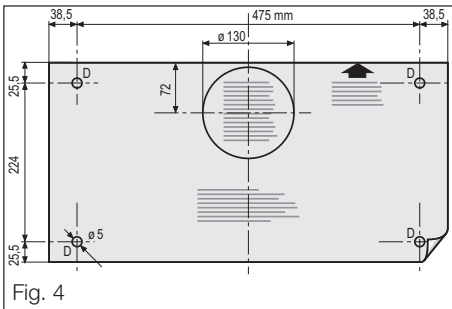


Fig. 4

Regulación del tirador- frontal

La campana puede ser instalada debajo de muebles de distintas profundidades, la abertura y cierre del tirador-frontal pueden ser regulados de acuerdo a las distintas medidas.

Con dicha finalidad, quitar las rejillas de aspiración, aflojar los tornillos **E**, regular adecuadamente las abrazaderas **F** y ajustar nuevamente los tornillos **E**.

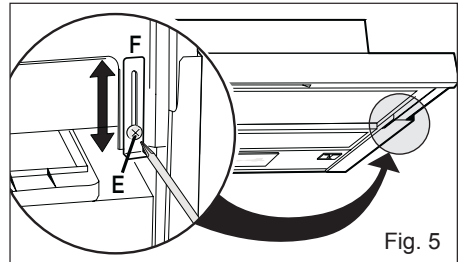


Fig. 5

Tirador frontal panelable

El tirador-frontal es fácilmente desmontable.

De este modo se puede sustituir la pieza original del aparato por una placa en melamina o madera que decore este frente, a juego con el resto de los muebles de la cocina. Para desatornillar la parte posterior que cubre los tornillos de sujección del frontal utilizar una punta Torx 10.

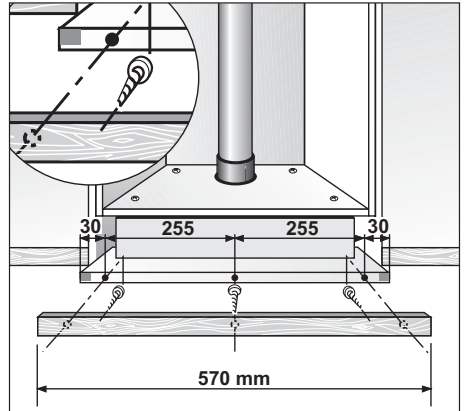


Fig. 6

Descripción funcional

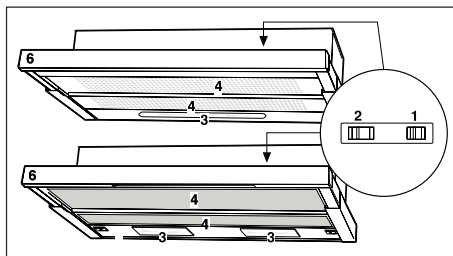


Fig. 7

1. Interruptor de iluminación.
2. Interruptor regulación de la capacidad de aspiración.
3. Plafones de iluminación de la zona de cocción.
4. Filtros de grasas.
5. Frontal desmontable.

Utilización

Evacuación del aire hacia el exterior

- El ventilador que incorpora la campana extractora aspira los vahos de la cocina y los evacúa hacia el exterior, haciéndolos pasar previamente a través del filtro antigrasa.
- El filtro antigrasa absorbe las partículas sólidas contenidas en los vahos de la cocina.
- La cocina queda así prácticamente libre de grasa y olores.

Evacuación del aire hacia el interior (sistema de recirculación del aire)

- Para trabajar con esta modalidad hay que montar uno o dos filtros (según el modelo) de carbón activo en la campana extractora (véase el capítulo "Filtros y mantenimiento" de las presentes instrucciones).
- Es necesario usar un filtro de carbón activo cuando no se dispone de un tubo de evacuación hacia el exterior, o cuando no es posible su instalación.

- El aire filtrado se evacúa al exterior del armario por medio de un tubo que atraviesa el mismo y que debe tener un diámetro igual al de la brida **A** (fig. 2).
- El ventilador que incorpora la campana extractora aspira los vahos de la cocina y los hace pasar a través de los filtros antigrasa y de carbón activo, devolviéndolos a continuación, una vez purificados, a la cocina.
- El filtro antigrasa absorbe las partículas sólidas contenidas en los vahos de la cocina y el filtro de carbón activo el olor.

La forma correcta de absorber los vahos producidos en la cocina durante la preparación de los alimentos es:

- Conecte la campana extractora al comenzar a cocinar.
- Desconecte la campana extractora al cabo de unos minutos después de haber terminado de cocinar.
- Utilice la velocidad más baja en condiciones normales y la más alta en los casos particulares de altas concentraciones de olores y vapores.

Conexión de la campana

- Extraiga la campana extractora de su alojamiento en el armario asiéndola del tirador-frontal.
- Seleccione la potencia de funcionamiento deseado.

Desconexión de la campana

La campana extractora se puede desconectar de diferentes formas:

- Ponga el interruptor de regulación en 0, con lo que el ventilador queda desconectado.
- Cierre el tirador-frontal, empujando hasta el fondo. El interruptor de regulación queda desconectado.

Para volver a conectar la campana extractora sólo hay que extraer el tirador-frontal de su alojamiento. El aparato se pone en marcha, trabajando con el ventilador en la posición que se había seleccionado con anterioridad.

Iluminación

La iluminación se puede conectar en cualquier momento, incluso si el ventilador está desconectado o el tirador-frontal replegado en su alojamiento.

Consejos de Uso

- ❑ Utilizar la campana extractora sólo con las lámparas de iluminación montadas y el filtro antigrasa.
- ❑ Las grasas y aceites calentados excesivamente pueden inflamarse rápidamente. por ello los alimentos o platos que requieran grasa o aceite caliente, como por ejemplo patatas fritas, etc., sólo deberán prepararse bajo vigilancia.
- ❑ No preparar alimentos o platos flambeados directamente bajo la campana extractora. ¡La grasa acumulada en el filtro antigrasa podría incendiarse por las llamas que suben!
- ❑ Al freir alimentos, no deje nunca la sartén sola, porque el aceite sobrecalentado podría arder.
- ❑ El montaje de la campana extractora por encima de hogares para combustibles sólidos (carbón, leña, etc.) sólo está permitido si se cumplen una serie de condiciones restrictivas (véanse el capítulo *Advertencias adicionales relativas a las cocinas de gas*).

Filtros y Mantenimiento

Filtro antigrasa

Para retener las partículas de grasa contenidas en los vapores de la cocina se montan filtros metálicos.

Las esterillas de filtro son de metal no inflamable.

¡Atención! A medida que crece el grado de saturación de la esterilla de filtro con partículas de grasa, aumenta su inflamabilidad, influyendo negativamente en el funcionamiento de la campana.

Importante. La limpieza a tiempo del filtro metálico, eliminando las partículas de grasa adheridas en el mismo, pueden prevenir el peligro de incendio a causa de una acumulación de calor al freir o asar alimentos.

Preste atención a limpiar los filtros antigrasa regularmente (por ejemplo cada 6 semanas).

Limpieza del filtro antigrasa metálico

- ❑ Los filtros antigrasa metálicos se pueden limpiar en un lavavajillas. Ello puede dar lugar a una ligera decoloración de los mismos.
- ❑ En caso de limpiar los filtros metálicos a mano, coloque el filtro durante varias horas en una solución detergente (lavavajillas) muy caliente, para reblandecer la grasa adherida. Límpielas a continuación con un cepillo, enjuáguelas bien y déjelas escurrir.

Importante. No mezcle los filtros muy saturados de grasa con la vajilla normal.

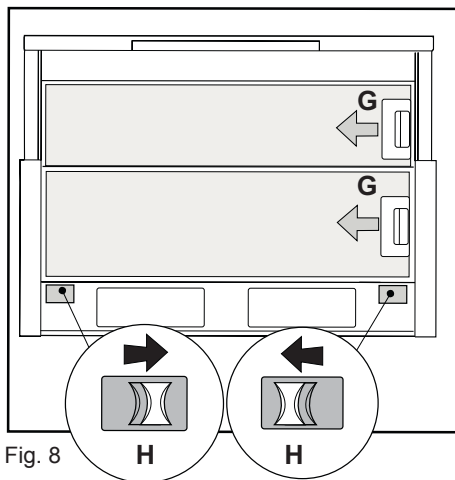


Fig. 8

Para quitar los filtros antigrasa

- Extraiga completamente el tirador-frontend desmontable.
- Presione los pestillos laterales **G** hacia el lado opuesto y extraer los filtros.

Para colocar nuevamente los filtros en su lugar

- Extraiga completamente el tirador-frontend y monte el filtro de grasa cubriendo el cajón.
- Cierre nuevamente el tirador-frontend y monte el filtro de grasa restante.

Mantenimiento

Filtro de carbón activo

El montaje (y desmontaje) se realiza del mismo modo sobre una campana con 1 ó 2 motores:

- ❑ Adquiera en el Servicio Técnico un filtro de carbón activo específico para el modelo de campana que posee, (1 filtro para la campana de 1 motor, 2 filtros para la campana con 2 motores).
- ❑ Utilice sólo filtros originales del Fabricante. De este modo se cumplen las normas y disposiciones de seguridad vigentes, asegurando un funcionamiento óptimo.

¡Atención! Algunos filtros de carbón se suministran envueltos en una película transparente de plástico (para proteger su propiedad filtrante); en este caso quitar la película antes de instalar el filtro.

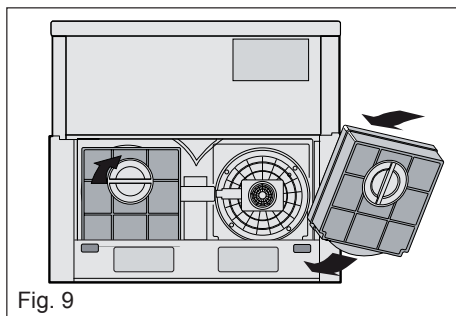


Fig. 9

- ❑ Extraiga completamente el tirador-frontal desmontable y quite los filtros de grasa o las rejillas.
- ❑ Abra el soporte del plafón.
- ❑ Coloque el filtro de carbón activo cubriendo la rejilla de plástico que protege el aspirador (Fig. 9).
- ❑ Gire la manilla central en sentido horario hasta que se bloquee.
- ❑ Monte nuevamente los filtros de grasas o las rejillas.

Sustitución del filtro de carbón activo

- ❑ Bajo unas condiciones de funcionamiento normales (1 ó 2 horas diarias), el filtro de carbón tiene que ser sustituido una vez al año. El filtro de carbón activo puede adquirirse en nuestro Servicio Técnico.
- ❑ Los filtros de carbón activo no incorporan ningún tipo de material o sustancia tóxica o nociva. Por esta razón pueden evacuarse conjuntamente con los desechos domésticos (cubo de basura).

Lámparas

Desconecte la campana extractora de la red eléctrica extrayendo el cable de conexión de la toma de corriente o a través del fusible.

Cambio de lámparas modelo DHI625P

Para abrir el soporte del plafón (Fig. 10).

- ❑ Extraer completamente el frontal-tirador.
- ❑ Desplace los pestillos de desenganche H del soporte, uno hacia el otro (dirección "Open" como se indica en el plástico de dichos pestillos).

Sustitución de las lámparas

- ❑ Abra el soporte del plafón o la rejilla de soporte del filtro de grasas posterior.
- ❑ Sustituya las lámparas dañadas utilizando exclusivamente lámparas de forma ovalada de 40W como máximo (E14).

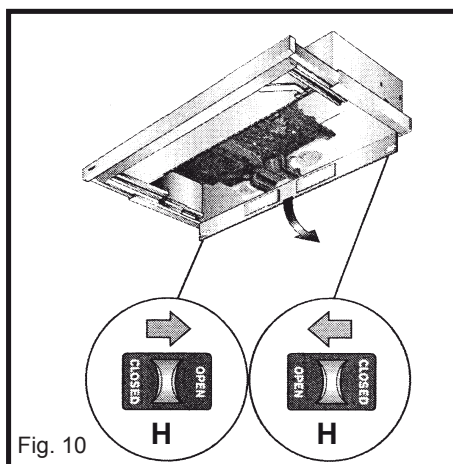


Fig. 10

Mantenimiento

Cambio de lámparas halógenas modelo DHI625S

Las lámparas halógenas alcanzan durante su funcionamiento unas elevadas temperaturas. Por ello existe peligro de quemaduras incluso algún tiempo después de haberlas desconectado.

- ❑ Extraer el cristal protector del emplazamiento con ayuda de un destornillador o cualquier objeto semejante.

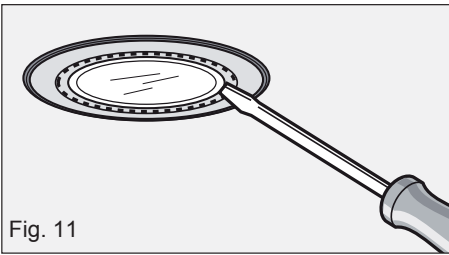


Fig. 11

- ❑ Sustituir la lámpara halógena por una nueva del mismo tipo.
- ❑ Colocar el cristal protector en su emplazamiento y encajarlo.
- ❑ Restablecer la alimentación de corriente introduciendo el cable de conexión en la toma de corriente o a través del fusible.

¡Atención! En caso de llamar al Servicio de Asistencia Técnica por que no funciona la iluminación, compruebe primero que las lámparas están bien ajustadas.

Limpieza

Desconecte la campana extractora de la red eléctrica extrayendo el cable de conexión de la toma de corriente o a través del fusible.

- . Al desmontar el filtro antigrasa, limpie la grasa acumulada en los puntos accesibles del cuerpo de la campana extractora.
- . Utilice una solución de agua y lavavajillas de uso corriente muy caliente para limpiar la campana extractora.
- . En caso de suciedad más resistente y fuertemente acumulada, utilice un limpiacristales.

Mantenimiento

Superficies pintadas, piezas y elementos de plásticos

- . No utilice agentes o esponjas abrasivos.
- . Aplique una solución de lavavajillas o un limpiacristales suave sobre un paño limpio suave y húmedo.
- . Antes de montar el filtro en su sitio, restablezca la conexión a la red eléctrica de la campana.

¡Atención! No limpie las superficies y elementos de plástico con alcohol de quemar, dado que podrían producirse zonas o puntos de color mate.

¡Atención! Procure una buena ventilación de la cocina. ¡No limpie con la cocina o placa de cocción en funcionamiento!

Servicio Técnico

En caso de avería llame al Servicio Técnico más próximo. Véase al respecto la lista con las delegaciones y los distribuidores oficiales. Indique al Servicio el N°E y el FD de su aparato, que podrá encontrar en la placa de características.

Para evitarle buscar en el momento de la avería, le aconsejamos trasladar seguidamente estas referencias al cuadro siguiente.

Nr. E	FD
-------	----

Los números figuran en la placa de características que se encuentra en el interior de la campana extractora, y a la que se accede tras desmontar los filtros.

Índice

	Página
Indicações importantes	11
Instalação	12
Descrição funcional	14
Utilização	14
Conselhos de utilização	15
Filtros e manutenção	15
Avarias	17

Indicações importantes

Protecção do meio ambiente

- A nossa Empresa trabalha continuamente no desenvolvimento de tecnologias e soluções para redução do consumo de energia e conservação dos recursos naturais, contribuindo, assim, activamente, para reduzir as agressões ao nosso meio ambiente.
- Os aparelhos usados são constituídos por matérias primas valiosas reutilizáveis. Proceda à reciclagem do aparelho num Centro oficial de recolha ou num centro de reaproveitamento de materiais recicláveis.
- O seu novo aparelho esteve protegido por uma embalagem apropriada durante o transporte até sua casa. Todos os materiais de embalagem utilizados são compatíveis com o meio ambiente e são reutilizáveis ou recicláveis. Contribua V. também, activamente, para protecção do nosso meio ambiente e respeite os métodos de reciclagem e reutilização dos materiais de embalagem. Informe-se junto da sua administração municipal sobre os meios e possibilidades de maior eficiência na reciclagem destes materiais.
- No que se refere à poupança de energia, recomendamos que siga atentamente as instruções de utilização dos utensílios de aquecimento que poderá encontrar a seguir neste livro de instruções.

Antes de ligar o seu aparelho

- Leia o livro de instruções antes de utilizá-lo pela primeira vez. Contém informações importantes, não só para a utilização senão também para a sua segurança e manutenção.
- Conserve os livros de utilização como de instalação. Eventualmente, podem servir a outro usuário.
- Não ponha em funcionamento nenhum aparelho em mau estado.
- A montagem e ligação do seu aparelho, devem ser realizados por um especialista e de acordo com as instruções de montagem e normativa vigente. Se não se respeitarem estas instruções, corre o risco de perder a garantia.
- Os nossos aparelhos cumprem as normas de segurança vigentes para electrodomésticos. Só técnicos

competentes nesta matéria, estão autorizados a repará-los. Está em jogo a segurança.

- Quando a coifa é utilizada ao mesmo tempo com outros aparelhos a combustão de gás ou outros combustíveis o local deve dispor de suficiente ventilação.
- O ar aspirado não deve ser transportado por meio de ductos usados para a descarga dos fumos produzidos por aparelhos a combustão de gás ou de outros combustíveis.

Instruções de segurança

- O exaustor pode funcionar com exaustão ou circulação de ar.
- Instalar o exaustor sempre centrado com a placa de cozinha.
- A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes sobre o fogão e a parte mais baixa da coifa não deve ser inferior a 65cm no caso de fogões elétricos e 70cm no caso de fogões a gás ou combinados.
Se as instruções de instalação do fogão a gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.
- O aparelho não é destinado para uso de crianças ou pessoas com alguma incapacidade física, motoras, ou mentais reduzidas, e também à às pessoas sem experiência ou sem conhecimentos suficientes. Devem ser de ser auxiliadas por alguém que tenha com conhecimento e capacidade competência para utilizar o aparelho.
As crianças devem ser controladas de maneira que não brinquem com o aparelho.
- As partes externas podem aquecer-se notavelmente quando forem usadas com os aparelhos de cocção.

Instruções adicionais para placas a gás

- Têm que ser respeitadas as instruções e as normas de instalação do fabricante.
- Utilizar sempre correctamente os fogões a gás.
- As chamas dos fogões a gás têm que estar sempre cobertas com painéis ou tachos.
- O forte calor das chamas de gás abertas poderia danificar o exaustor.

Instalação

A montagem do exaustor sobre placas a gás só é permitida com uma distância mínima de 70 cm, se não forem ultrapassadas as seguintes cargas térmicas

Fogões a gás

Carga de um queimador máx. 3,0 kW

Carga de todos os queimadores máx. 8,3 kW

Carga do forno máx. 3,9 kW

Placas a gás

Carga de um queimador máx. 3,9 kW

Carga de todos os queimadores máx. 11,3kW

Placas de vitrocerâmica

As indicações relativas à carga máxima nominal não se aplicam a placas vitrocerâmicas a gás fechadas. Observar rigorosamente as indicações do fabricante.

Fogões para combustíveis sólidos

Vigoram, igualmente, as cargas térmicas nominais máximas e a distância mínima, tal como nos fogões a gás.

Importante

- As medidas técnicas a serem tomadas a respeito da segurança na evacuação dos fumos devem ser conformes aos regulamentos emanados pelas autoridades locais competentes.
- Não nos assumimos nenhuma responsabilidade por eventuais danos ou incêndios provocados ao aparelho pela falta de respeito às disposições citadas.

Ligação eléctrica

A instalação do aparelho à rede eléctrica deve ser realizado apenas por um electricista autorizado. Ele deverá certificar-se de que a montagem do aparelho é correcta e que se realiza de acordo com as normas e disposições legais vigentes em cada país.

Também deverão observar-se estritamente as normas e disposições da empresa de abastecimento de electricidade local.

Este aparelho deve estar ligado à terra.

A montagem do aparelho tem de o proteger contra o contacto fortuito.

Para cumprir as disposições de segurança habituais, o instalador deve prever um interruptor de corte de todos os pólos com uma abertura de contacto de pelo menos 3 mm. Isto não é necessário no caso da conexão se realizar através de uma tomada eléctrica, no caso dela ser acessível para o utente.

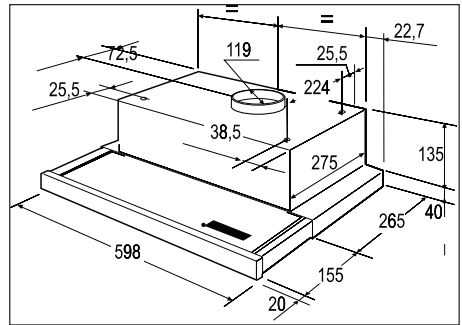


Fig. 1

Fixação do exaustor

- O ar filtrado é descarregado sobre o pênsil mediante um tubo que atravessa o próprio pênsil e que deve ter um diâmetro idêntico ao da flange A.

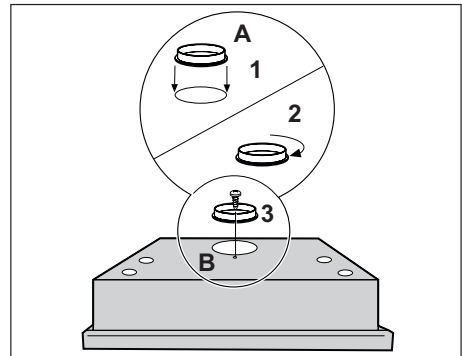


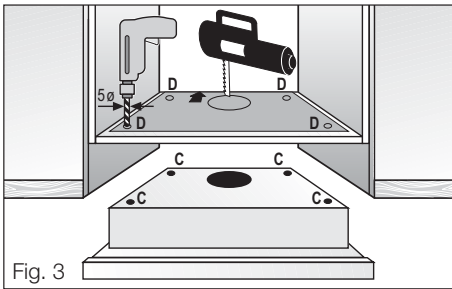
Fig. 2

Instalação

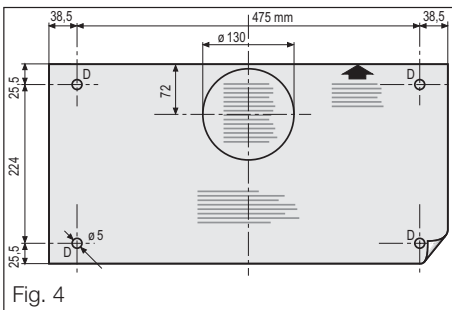
Nos trechos horizontais, o tubo deve ter uma leve inclinação (aprox. 10%) para cima para facilitar a canalização do ar para fora do ambiente.

Para a fixação do exaustor agir da seguinte maneira:

- ❑ Efectuar o furo no fundo do pênsil baseando-se nos pontos de fixação **C** do exaustor, (Fig. 3) ou utilizar o esquema apropriado eventualmente fornecido com o aparelho (a margem com a flecha deve coincidir com a margem posterior do pênsil).



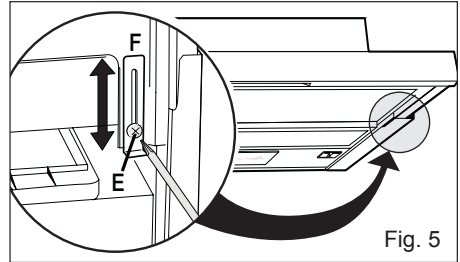
- ❑ Efectuar também um furo no fundo e no tecto do pênsil para a passagem do tubo de evacuação (seria oportuno que o diâmetro deste furo seja 10 mm maior que o diâmetro do tubo de evacuação utilizado). fig. 3.
- ❑ Introduzir por dentro do pênsil os 4 parafusos **D**, fornecidos com o aparelho e atarraxá-los nos furos apropriados (Fig. 3).



Regulação da gaveta extraível

O exaustor pode ser instalado por baixo de pênsis com profundidades diferentes. A abertura e o fecho da gaveta extraível pode ser regulada conforme a necessidade.

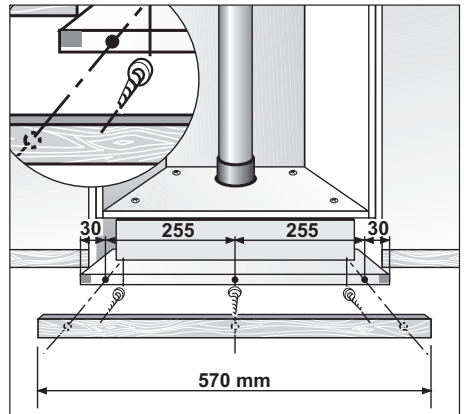
Para isto, tirar as grelhas de aspiração, afrouxar os parafusos **E**, regular os estribos **F** e atarraxar novamente os parafusos **E**.



Desmontagem da gaveta extraível

Você poderá substituir o painel da gaveta extraível por uma peça de madeira como o pênsil.

Para afrouxar os parafusos de sujeção deve utilizar um Torx 10.



Descrição funcional

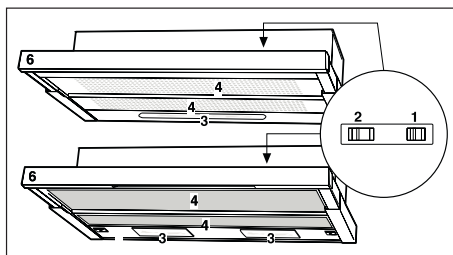


Fig. 7

- 1.- Interruptor luz.
- 2.- Interruptor velocidade do motor.
- 3.- Painéis - Iluminação do plano de trabalho.
- 4.- Filtro gorduras.
- 5.- Gaveta extraível.

Utilização

Funcionamento de saída de ar:

- Os vapores da cozinha são aspirados pelo ventilador do exaustor, depurados através do filtro de gordura e, em seguida, dirigidos para o exterior.
- O filtro de gordura absorve as partículas sólidas dos vapores da cozinha.
- A cozinha fica praticamente livre de gordura e de cheiro.

Funcionamento com circulação de ar:

- Neste caso, tem que ser montado um filtro de carvão activo (ver Filtro e Manutenção).
- O uso de um filtro a carvão activo é necessário quando não existe um tubo de evacuação para o exterior ou quando a instalação deste não for possível.

- O ar filtrado é descarregado sobre o pênsl mediante um tubo que atravessa o próprio pênsl e que deve ter um diâmetro idêntico ao da flange A (fig. 2).
- Os vapores da cozinha são aspirados pelo ventilador do exaustor, depurados através do filtro de gordura e do filtro de carvão activo e, em seguida, dirigidos novamente para a cozinha.
- O filtro de gordura absorve as substâncias gordurosas dos vapores da cozinha.

A eliminação dos vapores de cozinha efectua-se de um modo mais eficaz se:

- Ligar o exaustor logo que comece a cozinhar.
- Desligar o exaustor só alguns minutos depois de acabar de cozinhar.
- Aconselha-se o emprego das velocidades baixas em condições normais e das velocidades altas em caso de altas concentrações de cheiros e vapores.

Ligar:

- Puxar a gaveta extensível do filtro para fora pelo puxador.
- Escolher a regulação do ventilador desejada.

Desligar:

O exaustor pode ser desligado de diversas formas.

- Colocar o interruptor correção na posição o – ventilador desligado.
- Meter para dentro o extractor do filtro até encostar. (O interruptor correção fica na posição escolhida).

Para ligar novamente basta puxar a gaveta extensível do filtro para fora. O exaustor arranca com a última regulação do ventilador escolhida.

Iluminação:

A iluminação pode ser utilizada em qualquer altura, mesmo que o aparelho esteja desligado ou a gaveta extensível do filtro fechada.

Conselhos de utilização

- ❑ Operar o exaustor apenas com as lâmpadas enroscadas e com filtro de gordura.
- ❑ Gorduras e óleos sobreaquecidos são facilmente inflamáveis. Por isso, só preparar alimentos com gordura ou óleo, p. ex., batatas fritas, sob vigilância.
- ❑ Nunca fazer chamas debaixo do exaustor. Perigo de incêndio no filtro de gordura devido às chamas altas.
- ❑ A operação do exaustor sobre lareiras ou fogões a combustíveis sólidos (carvão, madeira e semelhantes) só é permitida em casos restritos (ver instruções de montagem).

Filtros e manutenção

Filtros de gordura:

Para a absorção das partículas gordurosas dos vapores da cozinha foram montados filtros de gordura de metal.

As esteiras filtrantes são de metal não inflamável.

Atenção: A crescente saturação de resíduos gordurosos aumenta a inflamabilidade e pode afectar o funcionamento do exaustor.

Importante: A limpeza atempada dos filtros de metal evita o perigo de incêndio que pode resultar do calor acumulado ao fritar ou ao assar.

Tomar atenção para que os filtros de gordura sejam limpos em intervalos regulares (aprox. 6 semanas).

Limpeza dos filtros de metal:

- ❑ A limpeza pode ser efectuada na máquina de lavar a louça. Ao fazê-lo, o filtro pode sofrer uma ligeira descoloração.
- ❑ Ao lavar à mão, deixar amolecer o cartucho filtrante numa barrela de água quente durante várias horas. Em seguida, limpar com uma escova, passar bem por água e deixar escorrer.

Importante. Não lavar um filtro de gordura de metal com grande saturação de gordura juntamente com a louça.

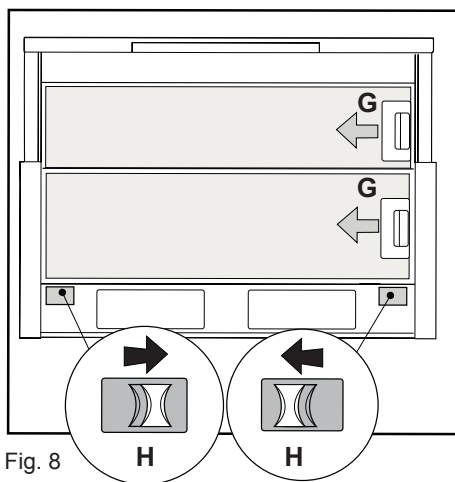


Fig. 8

Remover os filtros para gorduras

- Remover completamente a gaveta extraível
- Apertar os manípulos laterais H na direção oposta e remover os filtros.

Para recolocar os filtros no lugar

- Remover completamente a gaveta extraível e montar o filtro para gorduras como cobertura da gaveta.
- Fechar a gaveta e montar o filtro para gorduras restante.

Manutenção

Filtro a carvão activo

A montagem (e a desmontagem) é idêntica, seja no exaustor com 1 motor, seja no exaustor com 2 motores:

- ❑ Pedir ao fornecedor o filtro a carvão activo, especificando o modelo do exaustor possuído (1 filtro para exaustor com 1 motor, 2 filtros para exaustor com 2 motores).
- ❑ Utilizar apenas filtros originais. Só assim é garantido um funcionamento otimizado do aparelho.

Atenção! Alguns filtros a carvão vem envolvidos numa película transparente de plástico (para proteger a sua propriedade filtrante). Se assim for, retire a película antes de instalar o filtro.

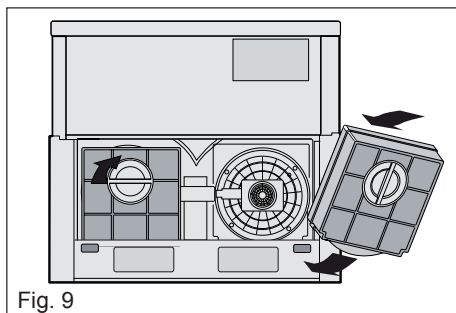


Fig. 9

- ❑ Remover completamente a gaveta extraível. Tirar os filtros para gorduras ou as grelhas.
- ❑ Abrir o suporte do painel.
- ❑ Instalar o filtro a carvão activo como cobertura da grelha de plástico que protege o ventilador aspirante (Fig. 9).
- ❑ Girar o manípulo central no sentido dos ponteiros do relógio até o bloqueio.
- ❑ Montar novamente os filtros para gorduras ou as grelhas.

Substituição do filtro de carvão activo

- ❑ Num funcionamento normal (1 a 2 horas por dia) o filtro de carvão deve ser substituído, pelo menos, uma vez per ano. O filtro de carvão pode ser adquirido no nosso Serviço Técnico.

- ❑ Os filtros de carvão activo não têm quaisquer substâncias nocivas. Eles podem, por isso, ser reciclados como lixo residual.

Lâmpadas

Desligar o exaustor e torná-lo isento de corrente tirando a ficha da tomada ou desligando os fusíveis.

Mudança do modelo de lâmpada

DHI625P

Para abrir o suporte do painel (Fig. 10).

- ❑ Remover completamente a gaveta extraível.
- ❑ Mover os fechos H do suporte um em del direcção do outro (direcção “Open” conforme gravado no plástico do próprio fecho).

Substituição das lâmpadas

- ❑ Abrir o suporte painel ou a grelha de suporte do filtro para gorduras posterior;
- ❑ Substituir as lâmpadas estragadas utilizando exclusivamente lâmpadas a oliva de 40 W max (E14).

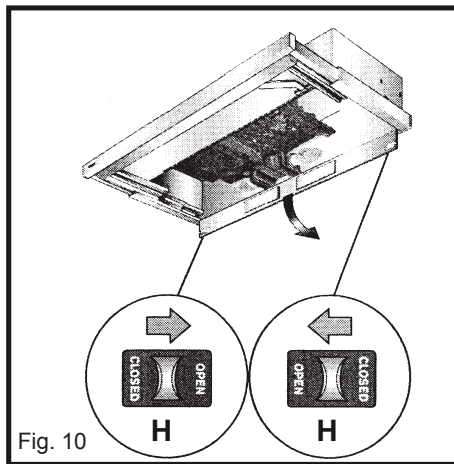


Fig. 10

Manutenção

Mudança do modelo de lâmpadas de halogéneo DHI625S

As lâmpadas de halogéneo ficam muito quentes, quando em funcionamento.

Mesmo pouco tempo de depois de ligadas, há perigo de queimaduras.

- Retirar o aro da lâmpada com ajuda de uma chave de parafusos ou similar.

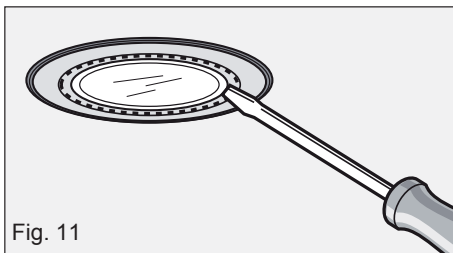


Fig. 11

- Substituir a lâmpada de halogéneo por uma **nova do mesmo tipo**.
- Voltar a encaixar o aro da lâmpada.
- Restabeleça a alimentação de corrente ao exaustor, voltando a ligar a ficha à tomada ou os fusíveis.

Atenção: Se desejar chamar a Assistência Técnica porque a iluminação não funciona, controlar antes que as lâmpadas estejam bem atarraxadas.

Manutenção

Limpeza

Tornar o exaustor isento de corrente tirando a ficha da tomada de rede ou desligando os fusíveis.

- Ao limpar os filtros de gordura, limpar a gordura depositada nas partes acessíveis da caixa.
- Para limpar o exaustor, utilizar uma barra de água bem quente.
- No caso de sujidade muito forte (antiga) utilizar um detergente limpa-vidros.

Superfícies pintadas, partes de plástico:

- Não utilizar detergentes abrasivos ou esfregões que arranhem.
- Aplicar uma barra de água ou um limpa-vidros suave num pano macio e húmido.
- Antes de montar os filtros, estabelecer a ligação eléctrica.

Nota: Não aplicar álcool nas superfícies de plástico, pois podem aparecer manchas opacas.

Cuidado! Arejar a cozinha suficientemente, não fazer fogo aberto.

Avarias

Se desejar mais informações, ou no caso de avarias, contacte o serviço de assistência técnica. (Ver Índice de postos de serviço de assistência técnica).

Para evitar lhe procurar no momento da avaria, aconselhamos-o a tirar, seguidamente estas referencias no quadro seguinte.

Nr. E	FD
-------	----

Os números encontram-se na placa de características, no interior do exaustor, que fica acessível depois de retirar o filtro.

